廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver B.C. MU 1-5858
粗・細・炸麵
全蛋干麵
爭干麵
零法發行　歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
香港域多利皇后大廈四二六號
電話MU 4-3526
將玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託囑誠辦理服務週到

廣珍首飾鐘錶舖
KWONG CHIN HO CO. MU1-5816
89 Pender St. E. Vancouver, B.C.
代引見
西名醫治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
同翅　吳照光　朝忠啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
唐山雜貨
燒臘齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

◎女中醫　黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
曾任南京救民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
荷蘭街四四五號東方飯舖一〇七號
電話MU. 2-1078

家專鏡配眼驗
權愛周
鏡時眼趙種各較精
鏡眼舊之破破整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮經濟妥當
華友光顧特別優待
保證滿意
本店有停車場在舖後便
佐麥吾謹啟
司理人

劍氣蹤光　第六回

三騎追來點穴屈女俠
單身奮往揮劍振雄威

秦柒柒

李慕白也覺得史胖子說的這話很對。遂就也勸秀蓮暫且回到店房。慢慢再商量辦法。當下三個人又走了一會。李慕白見秀蓮回到寶德成店房之後。他夜靜。街道已沒有什麼人了。李慕白將賓劍放在桌上。不住呆坐發怔。史胖子望着才與史胖子進到安泰店內。

第二十回　誤死紅衣人身邊失寶　巧逢猴兒手野外揮鞭

到了屋中。李慕白將賓劍放在桌上。不住呆坐發怔。史胖子望着李慕白笑了半天。才說：「李大爺。你現在還發什麼愁？我們所愁的是靜玄禪師和他那兩個徒弟。因爲他們都會點穴法。在你的身上也施展不開。你還愁什麼？」李慕白插了插頭。說：「我自然不懼靜玄師徒。以後他們雖雖保不再與我作對。但他們決不至去殺傷我的家屬和朋友。不過叫慮的就是武藝並不比他們弱。只吃虧是沒學過點穴法罷了。可是也不要緊。你大爺身上又有圖。手下又會點穴。你何妨收個女徒。俞姑娘她又是個聰明人。你們二位找個安靜的地方。在一塊揣摸個一年半載。俞姑娘還能學不會嗎？」史胖子道。雖然近於開玩笑。但李慕白已因此決定了他將來的主張。就是要設法使俞秀蓮會學點穴。常夜李慕白因提防靜玄師徒施施什麼毒計。所以他一夜也沒敢睡。三四次他提劍上房。並到隔壁的店房裏去巡視。所幸再沒有什麼事情發生。史胖子和小流星却因信賴有李慕白指導的人替他們巡更。他們都放心大睡。次日次早。他們都起了床。李慕白方才躺下。休息了一會。及至早飯後。李慕白也醒來了。史胖子就說：「李大爺。咱們現在在還兒也沒有什麼事情了吧？法廣和尚的拥台還沒搭成。就叫你給拆啦。過兩天就是他們再來來什麼英雄。那雖道還能強得過靜玄和尚去嗎？我想再跟他們鬥。也沒有什麼意思了。不如你大爺跟着俞姑娘和孫正禮同北京去吧！」

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話　MU.3-9552
本大旅店位近華區喜士宅東三四四號招呼週到來往利便時代房舍煖氣熱水日夜供應上落更便長住暫居司理朱旺啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C.　電話 MU 1-5783
本社設在華區位居適中房間空氣床褥潔淨煖氣熱水各界僑胞時常充足來往駐宿長住暫居上落還安携隨行李飛機船紙車票服務代辦如蒙垂委竭誠歡迎
司理　關邦健謹啓

NOTARY PUBLIC
Gordor W. Cumyow
501 Main St.
溫日啓　公證人
遺囑及辦理各種文件代理實業買賣
機仔梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣

電話MU.1-6513

KAM KONG SILK CO.
金光綢緞公司
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳睡鞋及水松名貴宮燈家具蘇杭雕貨應有盡有目錄印便函索即奉
糙造
各歡小衫褲仔番薯頭殘館用衣褲仔女衫裙衣廚櫥櫃身鞋布菜巾旅店床布枕套毛巾巷等大宗貨品

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-5613
VANCOUVER 4. B. C
大李　華高
◎林仕宣　專醫
跌打外科
（發明神效）
凡必止藥水，每瓶一元，此水善能治一切瘀病，癖，癰，瘍，瘇粒，水溫，脚証腫痕，尤爲特效一經施用，快過打針也！照常用，製造丸散，快捷安當如蒙光顧特別歡迎
司理仕宣啓

好麵包的記號。
新華麵料。包裝最好的麵包。
在你們區食店日日有新鮮的送到
gb GENERAL BAKERIES
振那露麵包有限公司

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號　電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

片打西荣館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話MU.4-2839
麵食點心
美味西菜
僑界士女
移玉光顧

劍氣蹤光　第六回

三騎追來點穴屈女俠
單身奮往揮劍振雄威

秦柒柒

李慕白也覺得史胖子說的這話很對。遂就也勸秀蓮暫且回到店房。慢慢再商量辦法。當下三個人又走了一會。李慕白見秀蓮回到寶德成店房之後。他夜靜。街道已沒有什麼人了。李慕白將賓劍放在桌上。不住呆坐發怔。史胖子望着才與史胖子進到安泰店內。

第二十回　誤死紅衣人身邊失寶　巧逢猴兒手野外揮鞭

到了屋中。李慕白將賓劍放在桌上。不住呆坐發怔。史胖子望着李慕白笑了半天。才說：「李大爺。你現在還發什麼愁？我們所愁的是靜玄禪師和他那兩個徒弟。因爲他們都會點穴法。在你的身上也施展不開。你還愁什麼？」李慕白插了插頭。說：「我自然不懼靜玄師徒。以後他們雖雖保不再與我作對。但他們決不至去殺傷我的家屬和朋友。不過叫慮的就是武藝並不比他們弱。只吃虧是沒學過點穴法罷了。可是也不要緊。你大爺身上又有圖。手下又會點穴。你何妨收個女徒。俞姑娘她又是個聰明人。你們二位找個安靜的地方。在一塊揣摸個一年半載。俞姑娘還能學不會嗎？」史胖子道。雖然近於開玩笑。但李慕白已因此決定了他將來的主張。就是要設法使俞秀蓮會學點穴。常夜李慕白因提防靜玄師徒施施什麼毒計。所以他一夜也沒敢睡。三四次他提劍上房。並到隔壁的店房裏去巡視。所幸再沒有什麼事情發生。史胖子和小流星却因信賴有李慕白指導的人替他們巡更。他們都放心大睡。次日次早。他們都起了床。李慕白方才躺下。休息了一會。及至早飯後。李慕白也醒來了。史胖子就說：「李大爺。咱們現在在還兒也沒有什麼事情了吧？法廣和尚的拥台還沒搭成。就叫你給拆啦。過兩天就是他們再來來什麼英雄。那雖道還能強得過靜玄和尚去嗎？我想再跟他們鬥。也沒有什麼意思了。不如你大爺跟着俞姑娘和孫正禮同北京去吧！」

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙　長壽及普通唱片包羅萬有

★最新辦到長壽唱片
—美聲公司出品— 每張四元半
恨不相逢未嫁時—芳艷芬　天涯　崔妙芝　莫金城　梅欣　盧筱萍　鄧玉霞（四張）
鳳嬌投水—鍾雲山　麥金國　盧筱卿　小甘羅（三張）
斷腸碑—吳君麗　鍾雲山　麥金國　羅新鳳　洗劍龍　紅綫女　源妙貞（三張）
一年一度燕歸來—任劍輝　芳艷芬（合一張）
李師師—洗劍龍
—幸運公司出品— 每張四元
新白金龍—張瑛　吳君麗　新靚少鳳（三張）
鴛鴦淚—天涯　何文煥　張醒非　梅欣　麥秋儕　（三張）
碧海狂僧—金凡　崔妙芝　李香琴　小甘羅　梅欣　盧筱萍　源妙貞（四張）
音樂片— 每張四元
㊀六國封相（全套一張）
㊁大開門　天姬送子　八仙賀壽　雁落平沙（合一張）
排子音樂— 每張四元半
朦朧　俺六國　班竹馬　雁落平沙（合一張）
困谷口　陰告　銀台上
學習英語唱片— 每套兩張共九元九五
▲外埠歡迎C.O.D. 交易　快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉　精工接

廠影相機錄音機與傳眞機　程工盧水熱氣煤火電種各裝

HOTEL SUN AH
華埠　高華
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新豆旅社　華區適中　出入利便　房舍適爽　床褥清潔　煖氣熱水　日夜供應　招呼週到　僑胞光顧　格外歡迎
司理　朱旺啓

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該諧時事畫片

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相結婚相護照相與契據文件等常備新娘伴娘禮服

◎重新廣告
本旅館新人接手整葉大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥新貫清潔水喉冷熱招待妥當來住便利僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅舘　盧福勝　黃國連　司理

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743
船來
國產藥材
鹿茸參北茸
開胃檸檬
青酸梅子
甜仁面醬
桂林馬蹄
南雄牛薑
◁話電新▷
MU. 5-9743

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街　電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD
229 KEEFER ST. VANCOUVER B. C.　PHONE MU. 3-1757
中秋節送禮佳品
本廠出產各款臘味經加改府農部派員長駐廠內監製保證品質優良十足兩生爲送禮之無尚佳品隨時寄往省外國外保無困難如蒙僑胞賜顧本廠及各代理可能發務代寄卸
雲埠代理處：元豐　廣萬生　庚利　金利源　廣和源　中和行　元發　泰興　僑國信　輔行
各款臘味：白油腸　鴨肝腸　五花肉　金錢潤　大原鴨　鴨下庄　豉鴨片　瘦肉餅　牛肉餅
域多利埠：茂利　參美　福安榮

無名濕毒蟲咬即用奇氏止癢膏　大盒二元　細盒一元
四時感冒胸背肚痛頭痛奏效奇氏神仙油　每罐一元
★雲埠分銷處：片打東街一三五號增羣益
中國公司，片打東街一五四號堅利藥行
書店，跑路街中利行，高街四三三號長春公司，
★域埠非士活街五四四號萬育堂，
皇家街一六二〇號福生源，
堅利公司決定于九月十九日下午十二点半起至五点止舉行喬遷酒會，屆時敬請各界鄉臨助慶，同日尼向六十五歲以上之男女僑胞贈給奇氏止痛濟或神仙油一樽，
THE KINLEY CO. 堅利公司總代理
3289 Main St. VANCOUVER, B.C.
新老部 TR. 2-2810